



## Su teléfono.....



El LED parpadeará en estos casos:  
 Llamadas entrantes/  
 Perdidas/Llamadas no comprobadas  
 Mensajes no leídos  
 Encendido/Apagado del teléfono  
 Durante la llamada

- 1 Tecla de función izquierda
- 2 Descolgar/Realizar la llamada
- 3 Registro de llamadas
- 4 Buzón de voz
- 5 Entrada ✕
- 6 Tecla de función derecha
- 7 Encender/ Apagar Colgar
- 8 Vibrador
- 9 Tecla de navegación <sup>(1)</sup>:  
 Menú/Confirmar una opción OK  
 Mensajes  
 Agenda  
 Radio FM  
 Alarma

La escucha prolongada de música a todo volumen puede dañar el oído del usuario. Ajuste adecuadamente el volumen de su móvil para una escucha sin riesgo. Utilice siempre auriculares de TCT Mobile Limited.

OT-223  
**ALCATEL**  
 mobile phones

### 1.1 Teclas

- Tecla de navegación  
 Confirmar una opción (pulsar OK)  
 Acceso a "Mi favorito" en Agenda (pulsación prolongada)
- Descolgar  
 Realizar la llamada  
 Acceder al registro de llamadas (rellamada) (pulsación corta)
- Encender/Apagar el teléfono (pulsación prolongada)  
 Colgar  
 Volver a la pantalla inicial
- Tecla de función izquierda
- Tecla de función derecha
- Consultar el buzón de voz (pulsación prolongada)
- En modo edición:  
 - Pulsación corta: acceder a la lista de idiomas  
 - Pulsación prolongada: introducir cero
- En modo edición:  
 - Pulsación corta: cambiar los métodos de introducción  
 - Pulsación prolongada: acceder a la tabla de símbolos
- Desde la pantalla inicial  
 - Pulsación corta: #  
 - Pulsación prolongada: activar/desactivar el vibrador  
 En modo edición:  
 - Pulsación corta: (espacio)  
 - Pulsación prolongada: añadir palabra

### 1.2 Iconos de la pantalla inicial

- Nivel de carga de la batería.
- Modo vibrador:** su teléfono vibra pero no emite ni timbre, ni bip.
- Auriculares conectados.**
- Desvío de llamadas activado:** sus llamadas son desviadas.
- Despertador programado.**
- Nuevo mensaje en su buzón de voz.**
- Radio FM encendida.**
- Llamadas no contestadas.**
- Roaming.**
- Línea 2 <sup>(1)</sup>:** indica la línea seleccionada.  
 Se muestra sólo en modo no cifrado al realizar una llamada o al recibir/enviar SMS.
- Indicador de cobertura.**
- Modo silencio:** su teléfono no emite ni timbre, ni bip y no vibra.
- Mensaje no leído.**
- Cronómetro activado.**
- Sonido de alarma.**
- Vibración y sonido de alarma.**

## 2 Puesta en marcha .....

### 2.1 Puesta en servicio

#### Sacar la tapa trasera



#### Insertar y sacar la batería



#### Insertar y sacar la tarjeta SIM



Coloque la tarjeta SIM con el chip hacia abajo y deslícela en su alojamiento. Verifique que está correctamente insertada. Para sacar la tarjeta, presiónela y deslícela hacia afuera.

### 2.2 Encender su teléfono

Mantenga pulsada la tecla hasta que se encienda el teléfono.

### 2.3 Apagar su teléfono

Mantenga pulsada la tecla de la pantalla inicial.

## 3 Llamadas .....

### 3.1 Realizar una llamada

Marque el número deseado y pulse la tecla para realizar la llamada. En caso de error, utilice la tecla de función derecha para borrar las cifras. Para colgar pulse la tecla .

#### Realizar una llamada de emergencia

Si su teléfono está en la zona de cobertura de su red, marque el número de emergencia y pulse en para realizar una llamada de emergencia, incluso sin tarjeta SIM, sin necesidad de introducir el código PIN.

### 3.2 Llamar a su buzón de voz <sup>(1)</sup>

Para acceder a su buzón de voz, mantenga pulsada la tecla .

### 3.3 Recibir una llamada

Al recibir una llamada, pulse la tecla para descolgar y luego cuelgue con la tecla .

### 3.4 Funciones disponibles en el transcurso de una llamada

En el transcurso de una llamada, usted puede utilizar su agenda, los mensajes cortos, etc. sin perder la comunicación.

## 4 Registro Llamadas..

### 4.1 Registro de llamadas

Para acceder al registro de llamadas, pulse la tecla desde la pantalla inicial.

### 4.2 Mis números

Introduzca o modifique su número de teléfono o el número para acceder a su buzón de voz (por lo general, figura en su tarjeta SIM) y confirme con la tecla OK.

### 4.3 Facturación

Para acceder a los diferentes elementos, utilice esta opción: Importe, Duración.

### 4.4 Ajustes de Llamadas

Con esta opción puede acceder a una serie de posibilidades: Llamada en espera, Desvío Llamad., Prohibición llam., Modo respuesta y Marcación auto...

### 4.5 Control de llamada <sup>(1)</sup>

Según los ajustes "Por coste" y "Por duración", este menú sirve para supervisar el coste o controlar el tiempo de una llamada.

<sup>(1)</sup> Según su operador de red.

<sup>(1)</sup> Según su operador de red.

<sup>(1)</sup> Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

<sup>(1)</sup> Según su operador de red.

## 5 Agenda .....

### 5.1 Consultar su agenda

Para acceder a la **agenda** desde la pantalla inicial, pulse la tecla OK y seleccione el icono en el menú.

### 5.2 Crear un registro

Seleccione la agenda en la que desea crear un registro, pulse la tecla de función "Opciones", seleccione "Crear archivo" y pulse la tecla OK.

## 6 Mensajes .....

### 6.1 Crear un mensaje

Desde el menú principal, seleccione "Mensajes" para crear un mensaje de texto. Puede escribir un mensaje y también puede insertar un mensaje predefinido desde "Plantillas". Mientras lo redacta, seleccione "Opciones" para acceder a todas las opciones de los mensajes. Podrá guardar los mensajes que envía frecuentemente como "Borradores".

## 7 Ajustes .....

Desde la pantalla inicial seleccione el icono del menú y luego seleccione la función que desee para personalizar su teléfono: Tapa, Pantalla, Reloj, Teclas, Diccionario, Otros ajustes...

## 8 Herramientas .....

### 8.1 Organizador

Al entrar en este menú desde "Herramientas", podrá encontrar un calendario mensual para registrar las reuniones y citas importantes. Los días con acontecimientos aparecerán en color.

### 8.2 Cronómetro

El cronómetro es una aplicación muy sencilla para medir el tiempo, con la posibilidad de registrar distintos resultados y pausar y reanudar mediciones.

### 8.3 Alarma

Su teléfono móvil incluye un despertador con una función de repetición.

### 8.4 Calculadora

Mantenga pulsada la tecla # para obtener la coma decimal. Confirme con la tecla OK o la tecla de función izquierda.

### 8.5 Conversor

Conversor de unidad/Conversor de moneda.

### 8.6 Mis Atajos

Acceda a los accesos directos que ya están programados. Para programar nuevos accesos directos, seleccione "Mis Atajos" en caso de que desee crear un acceso rápido a una función, agenda, etc.

## 9 Juegos .....

Su teléfono Alcatel puede incluir juegos.

### 9.1 Ajustes juego

Permite realizar los ajustes que desee respecto a música de fondo sonido y vibrador.

## 10 Radio FM .....

Su teléfono está equipado con una radio FM <sup>(1)</sup>. Puede utilizar el teléfono como una radio convencional y guardar las emisoras, con información visual paralela sobre el programa de radio en la pantalla cuando sintoniza emisoras que ofrecen el servicio Visual Radio. Puede escuchar la radio mientras ejecuta otras aplicaciones.

## 11 Perfil.....

Con este menú, puede personalizar melodías para diferentes eventos y ambientes.

## 12 Modo de entrada de texto .....

Para escribir mensajes, existen dos métodos de escritura:  
 - Normal: Este modo le permite teclear texto eligiendo una letra o secuencia de caracteres asociados con una tecla. Pulse la tecla varias veces hasta que se seleccione la letra deseada. Cuando suelta la tecla, el carácter seleccionado se inserta en el texto.  
 - Predictivo con modo Zi: Este modo acelera la redacción del texto. Escriba la palabra pulsando una tecla entre y . A medida que avance en la redacción pulsando otras teclas, la palabra seguirá cambiando.  
 Ejemplo: Para "Tomorrow", pulse en las siguientes teclas:  
 , , = Too -> -> tomorrow  
 - Tecla + en modo edición  
 Pulsación corta: Acceder a la lista de idiomas  
 Pulsación prolongada: Introducir cero

<sup>(1)</sup> La calidad de la radio dependerá de la cobertura de la emisora en el área en que se encuentre.



ALCATEL es una marca registrada de Alcatel-Lucent e utilizada bajo licencia por TCT Mobile Limited

Todos derechos reservados © Copyright 2010 TCT Mobile Limited.

TCT Mobile Limited se reserva el derecho de modificar las características de sus equipos sin previo aviso.

## Precauciones de uso .....

Antes de utilizar su teléfono, lea detenidamente este capítulo. El fabricante no se hará responsable de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono y/o no conforme a las instrucciones contenidas en este manual.

### • SEGURIDAD EN VEHÍCULO

Dados los estudios recientes en los cuales se ha demostrado que el uso del teléfono móvil al conducir constituye un factor real de riesgo, incluso cuando se utiliza con el accesorio Manos libres (kit de vehículo, manos libres portátil...). Se recomienda al conductor no utilizar su teléfono hasta que aparque su vehículo.

Cuando conduzca, no use su teléfono ni los auriculares para escuchar música o la radio. El uso de auriculares puede ser peligroso y está prohibido.

Al estar encendido, su teléfono emite radiaciones que pueden interferir con los equipos electrónicos de su vehículo, como por ejemplo los sistemas antibloqueo de las ruedas (ABS), los airbags de seguridad, etc. Por lo tanto, debe:

- evitar colocar su teléfono encima del tablero de instrumentos, o en la zona de despliegue del airbag,
- consultar con el fabricante del vehículo o con su concesionario para comprobar la correcta protección de los instrumentos de a bordo contra las radiofrecuencias de teléfono móvil.

### • CONDICIONES DE USO

Se le recomienda apagar su teléfono de vez en cuando para optimizar su funcionamiento.

Apague su teléfono en el interior de un avión.

No encienda el teléfono en un hospital, excepto en las zonas reservadas para este efecto. La utilización de este teléfono, como la de otros equipos, puede interferir con el funcionamiento de dispositivos eléctricos, electrónicos o que utilizan radiofrecuencias.

No encienda el teléfono cerca de gas o de líquidos inflamables. Respete las reglas de utilización en los depósitos de carburante, las gasolineras, las fábricas de productos químicos y en todos los lugares donde existan riesgos de explosión.

Cuando esté encendido, no coloque nunca el teléfono a menos de 15 cm de un aparato médico (marcapasos, prótesis auditiva, bomba de insulina, etc.). En particular, al utilizar una llamada, lleve el teléfono a la oreja del lado opuesto al que lleva el marcapasos o la prótesis auditiva, según el caso.

Para evitar deficiencia auditiva, desesculgue antes de acercarse a su teléfono al oído. Al utilizar la función manos libres, aleje el teléfono de su oreja ya que el volumen amplificado podría provocar daños auditivos.

No deje a los niños usar y/o jugar con el teléfono y accesorios sin supervisión.

Al sustituir la carcasa desmontable, tenga en cuenta que el producto podría contener sustancias que podrían provocar una reacción alérgica.

Sea siempre muy cuidadoso(a) con su teléfono y guárdelo en un lugar limpio y sin polvo.

No exponga su teléfono a condiciones desfavorables (humedad o condensaciones, lluvia, infiltración de líquidos, polvo, brisa marina, etc.). Las temperaturas recomendadas por el fabricante van de -10°C to +55°C.

## Garantía del teléfono .....

Su teléfono está garantizado frente a cualquier defecto que pueda manifestarse, en condiciones normales de uso, durante dos (2) años <sup>(1)</sup> a contar desde la fecha de la compra, que se muestra en la factura original. Dicha factura tendrá que presentarse debidamente cumplimentada indicando claramente: Nombre, Modelo, IMEI, Fecha y Vendedor.

En caso de que el teléfono manifieste algún defecto que impida su uso normal, deberá informar de ello inmediatamente a su vendedor, a quien presentará el teléfono junto con la factura original.

Si el defecto queda confirmado, el teléfono o en su caso alguna pieza de este, se reemplazará o se reparará, según resulte conveniente. Los teléfonos y accesorios reparados quedan protegidos por la garantía frente al mismo defecto durante tres (3) meses. La reparación o sustitución podrá realizarse utilizando componentes reacondicionados que ofrezcan una funcionalidad equivalente.

Esta garantía abarca el coste de las piezas y de la mano de obra, pero no incluye ningún otro coste.

Esta garantía no cubre los defectos que se presenten en el teléfono y/o en los accesorios debidos (entre otros) a:

- 1) No cumplimiento de las instrucciones de uso o instalación o de las normas técnicas y de seguridad aplicables en la zona geográfica donde se utilice el teléfono.
  - 2) Conexión a un equipo no proporcionado o no recomendado por TCT Mobile Limited.
  - 3) Modificaciones o reparaciones realizadas por particulares no autorizados por TCT Mobile Limited o sus filiales o el centro de mantenimiento autorizado.
  - 4) Inclemencias meteorológicas, tormentas eléctricas, incendios, humedad, filtraciones de líquidos o alimentos, productos químicos, descarga de archivos, golpes, alta tensión, corrosión, oxidación, etcétera.
- El teléfono no se reparará si se han retirado o alterado etiquetas o números de serie (IMEI).

Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de la ley 23/2003 de 10 de Julio de 2003.

En ningún caso TCT Mobile Limited o sus filiales serán responsables de daños imprevistos o consecuentes de ninguna naturaleza, entre ellos, la pérdida de operaciones o actividad comercial, en la medida en que la ley permita el descargo de responsabilidad respecto a dichos daños.

Algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de daños imprevistos o consecuentes, ni la limitación de la duración de las garantías implícitas, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones precedentes no se apliquen en su caso.

Para cualquier reclamación sobre la aplicación de la garantía legal de su teléfono, de acuerdo con las provisiones de la ley 16/11/2007, puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro teléfono de atención al cliente (902 113 119) o por correo a:

TCT Mobile Europe SAS  
Immeuble Le Capote  
Parc des Fontaines  
55, avenue des Champs Pierreux  
92000 Nanterre  
France

<sup>(1)</sup> La duración de la batería de teléfono móvil en cuanto a tiempo de conversación, tiempo de inactividad y vida útil total dependerá de las condiciones de uso y la configuración de la red. Puesto que las baterías se consideran suministros fungibles, las especificaciones indican que obtendrá un rendimiento óptimo para su teléfono durante los seis (6) primeros meses a partir de la compra y aproximadamente para 200 recargas más.

### • RESPETO DE LA VIDA PRIVADA

Le recordamos que debe respetar las reglas y leyes en vigor en su país sobre la toma de fotos y la grabación de sonidos con el teléfono móvil. Conforme a estas reglas y leyes, puede estar estrictamente prohibido tomar fotos y/o grabar las voces de otras personas o cualquiera de sus atributos personales, y reproducir o distribuir estas fotos o grabaciones ya que se puede considerar una invasión de la vida privada. Al usuario cabe la responsabilidad exclusiva de asegurarse que tiene la autorización previa, si es necesaria, de grabar conversaciones privadas o confidenciales o tomar fotos de otra persona; el fabricante, el distribuidor, o el vendedor de su teléfono móvil (incluso el operador) no se harán responsables de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono.

### • BATERÍA

Antes de retirar la batería, asegúrese de que el teléfono está apagado.

Las precauciones de uso de la batería son las siguientes:

- No intente abrir la batería (riesgos de emanaciones de sustancias químicas y quemaduras).
  - No la perforo, no la desmonte, no provoque un corto circuito.
  - No la tire al fuego ni a la basura, no la exponga a temperaturas superiores a 60°C.
- Si desea deshacerse de la batería, asegúrese de que es recuperada en conformidad con la legislación sobre la protección del medio ambiente en vigor. No utilice la batería para otros usos que para lo que fue diseñada. Nunca utilice baterías dañadas o no recomendadas por TCT Mobile Limited y/o sus filiales.

Si su teléfono, batería o accesorios tienen este símbolo, deberá llevarlos a uno de estos puntos de recogida cuando estén fuera de uso:

- Centros de eliminación de residuos municipales, con contenedores especiales para este tipo de equipo.
- Contenedores en los puntos de venta.

Los productos serán reciclados para prevenir que se eliminen sustancias en el medio ambiente, y sus componentes serán reutilizados.

### En los países de la Unión europea:

El acceso a los puntos de recogida es gratuito y todos los productos que lleven este símbolo deberán ser depositados en ellos.

### En los países que no son miembros de la Unión europea:

si el país o región cuenta con facilidades de reciclaje y recogida, estos productos no deberán tirarse en basureros ordinarios. Se deberán llevar a los puntos de recogida para que puedan ser reciclados.

¡ATENCIÓN! RIESGO DE EXPLOSIÓN AL SUSTITUIR LA BATERÍA CON OTRA DE MODELO INCORRECTO. PARA ELIMINAR LAS BATERÍAS USADAS, SIGA LA INSTRUCCIONES INDICADAS.



## Problemas y soluciones.....

Antes de contactar con el Servicio de soporte técnico, sírvase consultar las recomendaciones siguientes:

- Para un funcionamiento óptimo de su teléfono, le recomendamos que lo apague de vez en cuando.
- Para optimizar la batería, le recomendamos que la cargue completamente ( ).
- Para conseguir un mejor funcionamiento, le recomendamos que no almacene demasiados datos en la memoria de su teléfono.

y verificar los puntos siguientes:

### Mi teléfono móvil no se enciende

- Pulse la tecla hasta que se encienda la pantalla
- Verifique la carga de la batería
- Verifique los contactos de la batería, retire y vuelva a insertar la batería y encienda nuevamente el teléfono

### Mi teléfono está inactivo desde hace unos minutos

- Pulse la tecla
- Retire la batería, luego vuelva a insertarla y encienda su teléfono

### La legibilidad de mi pantalla no es clara

- Limpie su pantalla
- Inténtelo nuevamente más tarde si es que la red está sobrecargada

### Mi teléfono móvil se apaga solo

- Compruebe que el teclado está bloqueado cuando no utiliza su teléfono
- Verifique la carga de su batería

TCT Mobile Europe SAS  
Immeuble Le Capote  
Parc des Fontaines  
55, avenue des Champs Pierreux  
92000 Nanterre  
France

### • CARGADORES

Los cargadores con alimentación de red funcionan dentro de una gama de temperaturas 0°C a 40°C. Los cargadores de su teléfono móvil están en conformidad con la norma de seguridad para los equipos de tratamiento de la información y de oficina y diseñados sólo para este uso.

### • ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS

La validación de la conformidad con las exigencias internacionales (ICNIRP) o con la directiva europea 1999/5/CE (R&TTE) es una condición previa a la introducción en el mercado de todo modelo de teléfono móvil. La protección de la salud y de la seguridad pública, en particular la de los usuarios de teléfonos móviles, constituye un factor esencial de estas exigencias o directiva.

ESTE TELÉFONO MÓVIL ES CONFORME CON LAS EXIGENCIAS INTERNACIONALES Y EUROPEAS EN MATERIA DE EXPOSICIÓN A LAS ONDAS RADIOELÉCTRICAS.

Su teléfono móvil es un emisor/receptor radio. Ha sido diseñado y fabricado a fin de respetar los límites de exposición a las radiofrecuencias (RF) recomendados por las exigencias internacionales (ICNIRP) <sup>(1)</sup> y el Consejo de la Unión Europea (Recomendación 1999/519/CE) <sup>(2)</sup>.

Estos límites forman parte de un conjunto de exigencias y establecen los niveles de radiofrecuencias autorizados para el público. Han sido establecidos por grupos de peritos independientes, basándose en evaluaciones científicas regulares y detalladas. Dichos límites incluyen un margen de seguridad importante destinado a garantizar la seguridad de todos, sea cual sea la edad o el estado de salud.

La norma de exposición de los teléfonos móviles define una unidad de medida llamada "SAR" (Specific Absorption Rate en inglés = Nivel específico de absorción). El límite SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea es de 2 vatios/Kg en promedio por 10 g de tejido humano. Las pruebas han sido efectuadas en modelos que emiten a su nivel de potencia máximo en todas las bandas de frecuencias y en posiciones de funcionamiento estándares.

Si bien el SAR es evaluado en el nivel de potencia más alto, el nivel real de SAR del teléfono móvil durante su utilización es, por lo general, bastante inferior a los valores máximos obtenidos en las pruebas. Así pues, el teléfono móvil ha sido diseñado para utilizar únicamente la potencia estrictamente necesaria para asegurar su conexión a la red. En principio, cuanto más cerca se encuentra usted de una antena de estación de base, más bajos serán los niveles de potencia del teléfono móvil.

<sup>(1)</sup> Las exigencias ICNIRP se aplican en las regiones siguientes: América Central (excepto México), América del Sur, África del Norte, África del Sur, Asia Pacífico (excepto Corea), Australia.

<sup>(2)</sup> La recomendación europea (1999/519/CE) se aplica en las regiones siguientes: Europa, Israel.

### Mi móvil tiene una autonomía muy corta

- Compruebe que ha dejado el teléfono cargar completamente (3 horas mínimo)
- Después de una carga parcial, el nivel de carga indicado puede ser erróneo. Espere unos 20 minutos después de la desconexión del cargador para obtener una indicación exacta.

### La carga de mi teléfono móvil no se efectúa correctamente

- Compruebe que su batería no está completamente descargada, la animación de carga puede tardar unos cuantos minutos y emitir un ligero silbido
- Compruebe que la carga se efectúa en condiciones normales (0°C - + 40°C)
- Verifique la inserción de la batería; ésta debe ser insertada antes de conectar el cargador
- Asegúrese de que utiliza la batería y cargador Alcatel incluidos en la caja
- Verifique la compatibilidad de las tomas de corriente en el extranjero

### Mi teléfono móvil no está conectado a una red

- Intente ver si su teléfono móvil capta alguna red en otra ubicación
- Verifique la cobertura de la red con su operador
- Verifique la validez de su tarjeta SIM con su operador
- Intente seleccionar manualmente la(s) red(es) disponible(s)
- Inténtelo nuevamente más tarde si es que la red está sobrecargada

### Error de la tarjeta SIM

- Compruebe que la tarjeta SIM está insertada correctamente
- Verifique con su operador que su tarjeta SIM sea compatible 3V o 1,8V ya que las antiguas tarjetas SIM de 5V no pueden ser utilizadas
- Compruebe que el chip de su tarjeta SIM no está dañado o rayado

### Imposible realizar una llamada

- Compruebe que ha marcado un número válido y pulse la tecla
- Para las llamadas internacionales, verifique los códigos país/zona
- Compruebe que su teléfono está conectado a una red, y que la red no esté sobrecargada o indisponible
- Verifique su abono con un operador (crédito, validez de la tarjeta SIM, etc.)
- Compruebe que no ha prohibido las llamadas salientes

El valor máximo de SAR probado en este modelo de teléfono móvil para un uso cerca a la oreja y conforme a la norma es 0,95 W/kg. Si bien los niveles SAR varían de un teléfono y modo de utilización a otro, todos son conformes a las exigencias internacionales y a la recomendación europea en vigor en materia de exposición a las radiofrecuencias.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) considera que "el estado actual de los conocimientos científicos no justifica la toma de precauciones particulares para el uso de teléfonos móviles. En caso de inquietud, una persona puede optar por limitar su exposición, o la de sus hijos, a las radiofrecuencias disminuyendo la duración de las comunicaciones o utilizando la opción manos libres que permite alejar el teléfono de la cabeza y el cuerpo" (Memo n°193). Para obtener informaciones complementarias de la OMS sobre los campos electromagnéticos y la salud pública, vaya al sitio Internet siguiente: <http://www.who.int/peh-emf>.

Aunque no se ha demostrado ningún daño relativo al uso del teléfono móvil, la Organización Mundial de la Salud recomienda como medida de precaución usar su teléfono con un buen nivel de recepción de red como se indica en la pantalla del teléfono (4 o 5 barras). También aconsejan mantener el teléfono, durante la comunicación, lejos de la barriga de las mujeres embarazadas y del abdomen inferior de los adolescentes.

Su teléfono está equipado con una antena integrada. Para beneficiarse de una calidad de funcionamiento óptima durante sus comunicaciones, no toque ni deteriore la antena.

Puesto que los dispositivos móviles ofrecen diversas funciones. Se puede usar en otras posiciones además de junto al oído. En tales circunstancias el dispositivo cumplirá las directivas cuando sea usado con auricular o cable de datos USB. Si usted está usando otro accesorio, asegúrese de que el producto usado esté libre de cualquier metal y que la posición del teléfono esté por lo menos 2 cm alejado del cuerpo.

### • LICENCIAS

eZiText™ eZiText™ y Zi™ son marcas registradas de Zi Corporation

Zi Corporation y/o sus Afiliados.

### Imposible recibir una llamada

- Compruebe que su teléfono móvil está encendido y conectado a una red (y que la red no esté sobrecargada o indisponible)
- Verifique su abono con un operador (crédito, validez de la tarjeta SIM, etc)
- Compruebe que no ha desviado las llamadas entrantes
- Compruebe que no ha prohibido ciertas llamadas

### El nombre de mi interlocutor no aparece cuando recibo una llamada

- Compruebe que está suscrito a este servicio con su operador
- Su interlocutor no transmite su número

### La calidad audio de las llamadas no es óptima

- En el transcurso de una llamada, puede ajustar el volumen con
- Compruebe la potencia de la red

### No puedo utilizar las funciones descritas en el manual

- Verifique la disponibilidad de este servicio según su abono con su operador
- Compruebe que esta función no requiere un accesorio Alcatel

### No puedo marcar ningún número de mi agenda

- Compruebe que ha guardado correctamente el número de su registro
- Compruebe que ha seleccionado el prefijo del país cuando llama al extranjero

### Ya no puedo crear registros en mi agenda

- Compruebe que la agenda de su tarjeta SIM no está llena, suprima fichas o guarde fichas en las agendas del teléfono (profesional, personal)

### Mis interlocutores no pueden dejar mensajes en mi buzón de voz

- Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador

TCT Mobile Europe SAS  
Immeuble Le Capote  
Parc des Fontaines  
55, avenue des Champs Pierreux  
92000 Nanterre  
France

## Informaciones generales.....

- Dirección Internet: [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)
- Número del Servicio de Atención al Cliente: véase el folleto "TCT Mobile Services" o nuestro sitio Internet.

En nuestro sitio internet podrá consultar en línea un foro de preguntas frecuentes (FAQ), o contactar con nosotros directamente por correo electrónico para preguntarnos.

Puede descargar la versión electrónica de este manual de usuario en inglés y en otros idiomas según disponibilidad en nuestro sitio internet: [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

Su teléfono es un aparato diseñado para emitir y recibir llamadas telefónicas. Funciona en redes GSM, en las bandas 900 y 1800 MHz

## €1588

Por medio de la presente TCT Mobile Limited declara que los teléfonos móviles Alcatel OT-223 cumplen con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles a la directiva 1999/05/CE

### Protección contra el robo <sup>(1)</sup>

Su teléfono móvil se identifica por un número IMEI (número de serie) que se encuentra sobre la etiqueta del paquete así como en la memoria de su teléfono. Cuando Ud. lo utiliza por la primera vez, se le recomienda anotar este número tecleando \*#0 6 # y conservarlo en un lugar seguro ya que se lo podrían solicitar la policía o su operador en caso de robo de su teléfono. Con este número, si le roban el teléfono, se podrá bloquear el funcionamiento del mismo e impedir su uso por otra persona, incluso con una nueva tarjeta SIM.

### Exención de responsabilidad

Usted puede encontrar diferencias entre la descripción en esta guía y el funcionamiento real del teléfono en uso, dependiendo de la versión de software de su teléfono o de los servicios específicos de cada operador.

<sup>(1)</sup> Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

### No puedo acceder a mi buzón de voz

- Compruebe que el número del buzón de voz de su operador está guardado en "Mis números"
- Vuelva a intentar luego si la red está ocupada

### El icono aparece en la pantalla inicial

- Ha guardado demasiados mensajes cortos en la memoria de su tarjeta SIM: suprima algunos o archívelos en la memoria del teléfono

### Se muestra "Sin servicio"

- Se encuentra fuera de la zona de cobertura de la red

### Ya he introducido 3 códigos PIN incorrectos

- Contacte con su operador para obtener el código PUK de desbloqueo

### Mi móvil está congelado, no puedo encenderlo

- Asegúrese de que la batería no esté dañada o agotada por completo
- Quite su batería y su tarjeta SIM y vuelva a colocarlas para encenderlo de nuevo, si todavía no funciona
- Mantenga pulsada la tecla # y presione el botón de encendido/apagado para hacer un reseteo del teléfono

TCT Mobile Europe SAS  
Immeuble Le Capote  
Parc des Fontaines  
55, avenue des Champs Pierreux  
92000 Nanterre  
France